



## PUBLICATIEBLAD

**MINISTERIËLE REGELING MET ALGEMENE WERKING van de 18<sup>de</sup> juli 2014 ter uitvoering van de artikelen 1 en 2 van het Landsbesluit sociaal-economische statistieken 1994<sup>1</sup>**

---

DE MINISTER VAN BESTUUR, PLANNING EN DIENSTVERLENING

Overwegende:

dat het met het oog op de in 2014 te houden enquête Bedrijven- en Vacaturetelling 2014, wenselijk is ter uitvoering van het Landsbesluit sociaal-economische statistieken 1994 de te hanteren vragenlijsten vast te tellen,

Heeft Besloten:

### Artikel 1

1. Het Centraal Bureau voor de Statistiek houdt in 2014 een enquête Bedrijven- en Vacaturetelling 2014 onder de bedrijven en instellingen in Curaçao.
2. De Bedrijven- en Vacaturetelling, bedoeld in het eerste lid, bestaat uit:
  - a. de vragenlijst bedrijventelling 2014;
  - b. de vragenlijst vacature 2014.
3. De vragenlijsten, genoemd in het tweede lid, zijn in de bijlagen behorende bij deze regeling opgenomen.

### Artikel 2

Alle bedrijven, organisaties, en stichtingen die operationeel zijn in het jaar 2014, vullen de vragenlijsten in, bedoeld in artikel 1, tweede lid, indien van toepassing.

### Artikel 3

Het onderzoek Bedrijven- en Vacaturetelling 2014 vindt plaats van 1 augustus 2014 tot en met 30 september 2014.

---

<sup>1</sup> P.B. 2011, no. 21 (G.T.)

**Artikel 4**

Deze regeling wordt met de bijlagen, bedoeld in artikel 1, derde lid, in het Publicatieblad geplaatst.

**Artikel 5**

Deze regeling treedt in werking met ingang van 1 augustus 2014.

Willemstad, 18 juli 2014  
De Minister van Bestuur, Planning  
en Dienstverlening,  
E.G. VAN DER HORST

Uitgegeven de 31<sup>ste</sup> juli 2014  
De Minister van Algemene Zaken,  
I.O.O. ASJES

+



**BUSINESS  
CENSUS**  
KÒRSOU **2014**  
Laga bo negoshi kontá!



MINISTERIO DI  
DESAROYO EKONÓMIKO



KvK

ID

Entrevistadó:

**Senso di empresa 2014**

**I.** NÒMBER OFISIAL di e empresa:

**II.** NÒMBER KOMERSIAL di e empresa:

**III.** ADRÈS di e empresa:

+

+

**IV.** E empresa ta un filial di un empresa lokal?

- 1.sí → Fin di entrevista
- 2.nò

**V.** TELEFÒN NA TRABOU:

- 1. Fiho:
- 2. Selular:
- 3. Faks
- 4. Adrès di e-mail:
- 5. Wepsait

**VI.** E empresa tin un pèmit di 'off-shore'?

- 1.sí → Pasa pa number **VII.**
- 2.nò → *No mester kont'e ,no ta un empresa. Fin di entrevista,danki!* ■

**VII.** Tin por lo menos un empleado den servisio ku ta traha 5 ora pa siman of mas'?

- 1.sí
- 2.nò → *NO ta un empresa; pues no mester kont'e. Fin di entrevista* ■

**VIII.** E empresa ta **AKTIVO** den 2012 ÒF 2013:

- 1.sí → Pasa pa e kuestionario.
- 2.nò → Fin di entrevista, danki! ■

+



MINISTERIO DI  
DESAROYO EKONÓMIKO



KvK

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

ID

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

## Senso di empresa 2014

### KUESTIONARIO

**Kerido empresario,**

**Pa por aktualisá i koregí e datonan, maneho i servisio di Ministerio di Desaroyo Ekonómiko (MEO), nos ke pidi bo kontestá algun pregunta. Lo trata tur kontesta konfidensialmente.**

#### PREGUNTA GENERAL

**1. Komo kiko (ki forma legal) a registrá e empresa (na Kámara di Komèrsio)?**

- 1. Sosiedat anónimo (N.V.)
- 2. Sosiedat limitá (B.V.)
- 3. Empresa individual (eenmanszaak) ku personal
- 4. Empresa individual (eenmanszaak) sin personal
- 5. Sosiedat sivil (maatschap)
- 6. Firma (V.O.F.)
- 7. Fundashon
- 8. Organismo públiko
- 9. Otro.
- 10. No ta aplikabel

+

2. Pakiko a opta pa e forma legal ei?

- 1. Ménos trámite
- 2. Ménos gastu pa establese e empresa
- 3. A base di konseho di e notario/intermediario
- 4. Pa propósito fiskal
- 5. Deskonosí òf otro

3. Na ki aña a lanta e empresa?

--	--	--	--	--

4. Edifisio di e empresa ta prinsipalmente:

- 1. Propiedat
- 2. Hür
- 3. Otro

5. Duna un deskripshon eksakto di e aktividatnan prinsipal di e empresa i, *si tin*, e aktividatnan sekundario di e empresa tambe:

1. Aktividat primario. ....

.....

.....

--	--	--	--	--

.2. Aktividat sekundario. ....

.....

.....

--	--	--	--	--

6. Menshoná e unidatnan di produkshon prinsipal (inkluso servisio) di e empresa (**mira e lista di unidat di produkshon**) i e kantidatnan korespondiente (x1000, pa 2013)

Unidat: 

--

Kantidat: 

--	--	--	--	--

7. E empresa ta operá na diferente filial?

- 1. sí; kuantu filial tin (sin konta e establesementu prinsipal)
- 2. nò

--

+

**8.** E empresa tin estableimentu otro kaminda ku no ta na Kòrsou?

1. sí —→ *Pasa pa pregunta 8.1*  
 2. nò —→ *Pasa pa pregunta 9*

**8.1** Kuantu estableimentu?

**8.2** Segun káalkulo, kuantu % di bo benta total ta generá pafó di Kòrsou?

**8.3** Den ki pais (unu òf mas) tin estableimentu ademas di na Kòrsou?

**(por indiká te 3 opshon)**

1. Merka  
 2. Hulanda  
 3. Aruba  
 4. Boneiru  
 5. St. Maarten  
 6. Otro pais di Karibe (inkluso Surnam)  
 7. Otro kaminda

**9.** E empresa ta alkansabel fásilmente ku transporte públiko?

1. Sí  
 2. Nò

**10.** E empresa ta eksportá pa otro pais/isla ku no ta Kòrsou?

1. Nò, —→ *Pasa pa pregunta 12*

2. Sí; ki porsentahe (%) di e aktividatnan e empresa ta eksportá pa eksterior?

**11.** Kua ta e paisnan ku e empresa ta eksportá p'e? **(por indiká te 3 opshon)**

- |   |  |  |
|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> 1. Merka       | <input type="checkbox"/> 6. República Dominicana                 | <input type="checkbox"/> 11. Otro kaminda: |
| <input type="checkbox"/> 2. Hulanda     | <input type="checkbox"/> 7. Colombia                             | <input type="text"/>                       |
| <input type="checkbox"/> 3. Aruba       | <input type="checkbox"/> 8. Venezuela                            |  |
| <input type="checkbox"/> 4. St. Maarten | <input type="checkbox"/> 9. Otro pais di Karibe (inkluso Surnam) |  |
| <input type="checkbox"/> 5. Boneiru     | <input type="checkbox"/> 10. Otro pais di Union Europeo          |  |

+

**12a.** Na ki pais/riba ki isla e direktor/propietario a nase ?

- |  |                                       |   |  |
|--|---------------------------------------|---|--|
| <input type="checkbox"/> 1. Korsou               | <input type="checkbox"/> 6. Haiti     | <input type="checkbox"/> 11. Portugal   | <input type="checkbox"/> 16. Merka(USA)  |
| <input type="checkbox"/> 2. Hulanda              | <input type="checkbox"/> 7. Surinam   | <input type="checkbox"/> 12. India      | <input type="checkbox"/> 17. St. Vincent |
| <input type="checkbox"/> 3. República Dominicana | <input type="checkbox"/> 8. Venezuela | <input type="checkbox"/> 13. China      | <input type="checkbox"/> 18. Lebanon     |
| <input type="checkbox"/> 4. Colombia             | <input type="checkbox"/> 9. Aruba     | <input type="checkbox"/> 14. St.Maarten | <input type="checkbox"/> 19. Cuba        |
| <input type="checkbox"/> 5. Boneiru              | <input type="checkbox"/> 10. Jamaica  | <input type="checkbox"/> 15. Guyana     | <input type="checkbox"/> 20. Indonesia   |
| <input type="checkbox"/> 21. Otro pais:          | <input type="text"/>                  |   |  |

**12b.** Ki nashonalidat e direktor/propietario tin:

**13.** Kua ta e nivel di enseñansa di mas haltu ku e direktor/propietario a sigui?

(inkluso skol di anochi):

- 1. Ningun
- 2. Enseñansa (básiko) di fundeshi (FO)
- 3. Enseñansa avansá (HAVO, VWO)
- 4. Enseñansa avansá superior (HBO)
- 5. Enseñansa sientífiko (WO)
- 6. WO+

**14.** Tin maestro guiadó ta traha den e empresa, ku a sigui un kurso di maestro guiadó (V)SBO-Kòrsou di Kenniscentrum Beroepsonderwijs Bedrijfsleven (KBB)?

- 1. sí, aproksimadamente (kantidat):
- 2. nò
- 3. nò, nos no ta na altura di KBB su kursonan di maestro guiadó.

+



Tur suma ta na Naf 1000

**15.** E empresa su entrada ta yega pa kubri e gastunan nesesario i pa e funshoná sin problema? **'Sin problema' kier men ku e ta paga tur gastu nesesario, manera awa, korie, impuesto i gastu salarial**

- 1. mas ku suficiente
- 2. suficiente
- 3. neutral
- 4. insuficiente
- 5. hopi insuficiente
- 6. no ta aplikabel

**16.** Ta traha un kuenta anual tur aña pa e empresa (balans + kuenta di pèrdida i ganashi)

- 1. Sí
- 2. Nò

**17.** Ken ta enkargá ku kontabilidat di e empresa?

- 1. Abo mes
- 2. Un ofisina di kontabilidat (administratiekantoor)
- 3. Un akountent
- 4. Otro

**18.** Ken ta traha i entregá e deklarashon di impuesto di bo empresa?

- 1. Abo mes
- 2. Un ofisina di kontabilidat (administratiekantoor)
- 3. Un akountent
- 4. Otro.

**19.** Generalmente, kon e kontabilidat di bo empresa ta tuma lugá?

- 1. Komputarisá, pa medio di 'software'
- 2. Na man, den e empresa mes
- 3. Pa medio di e sistema di registrashon di kaha ofisial di gobièrnu
- 4. Un kombinashon di e sistemanan menshoná aki riba
- 5. No tin kontabilidat

20. Kiko aproksimadamente tabata e empresa su benta\entrada bruto (sin konta supsidio) na 2013 (na Naf 1000)?

--	--	--	--	--

21. A risibí supsidio i/òf donashon na 2013 (na Naf 1000)?

- 1. Sí, kuantu?
- 2. Nò.

--	--	--	--	--

22a. Kuantu aproksimadamente a invertí na 2013 (na Naf 1000)?

--	--	--	--	--

22b. Tabata trata akí di:

- 1. remplaso?
- 2. ekspanshon?
- 3. kombinashon di remplaso i ekspanshon?

### PREGUNTA DI ICT

23. Pa kiko mas tantu bo ta usando kòmputer e aña akí (2014) den operashon di bo empresa? **(duna te 3 kontesta)**

- 1.Organisashon (plania, atministrá, kontabilidat, fakturá, manehá stòk, manehá kontakto)
- 2.Komunikashon (e-mail, video- i web conferencing, ret sosial)
- 3.Internet banking
- 4.Aksesu na otro servisio finansiero
- 5.Duna kliente servisio
- 6.Kumpra produkto via internet
- 7.Tuma pedido via internet
- 8.Risibí pago via internet
- 9.Merkadeo (direct mail, social media marketing, website development, blogging, aviso, e-newsletter)
- 10.E- learning (siña via internèt)
- 11.Diseño i presentashon
- 12.Warda informashon
- 13.Buska informashon (web browsing, search engine)
- 14.Interaktuá ku organisashon di gobièrnu
- 15. No ta aplikabel; nos no ta usa kòmputer

**24.** Bo empresa tin un konekshon di internèt?

+

- 1. Sí: Fiho, via waya: UTS
- 2. Sí: Fiho, via waya: Flow
- 3. Sí: Fiho, via waya: TRES
- 4. Sí, wireless òf móbil (di p.e. UTS, Scarlet i Digicel: "WiMax, 3G, 4G, 4G+" etc.)
- 5. Nò

**25.** Bo empresa tin un wèpsait òf un página 'web'?

- 1. Sí
- 2. Nò, —→ *pasa pa pregunta 29.*

**26.** Kon mantenshon di e wèpsait ta tuma lugá?

- 1. Internamente
- 2. Eksternamente
- 3. Kombinashon di interná- i eksternamente

**27.** Bo webhosting ta lokal òf internashonal?

- 1. Lokal
- 2. Internashonal

**28.** E wèpsait di bo kompania ta ofresé posibilidat di hasi pago 'online'?

- 1. Sí
- 2. Nò

**29.** Bo a invertí den teknologia di internèt i kòmputer aña pasá (2013)?

- 1. Sí, aproksimadamente un suma di  (na Naf 1000):
- 2. Nò

**30.** Bo tin intenshon di invertí den teknologia di internèt i kòmputer e aña akí (2014)?

- 1. Sí, aproksimadamente un suma di (na Naf 1000):
- 2. Nò

+

+

## INOVASHON

**31.** Kiko asina bo empresa a introdusí den e añanan di 2011 pa 2013?:

- 1. produkto nobo òf significativamente mehorá (inovashon di produkto)
- 2. servisio nobo òf significativamente mehorá (inovashon di servisio)
- 3. proseso nobo òf significativamente mehorá (por ehèmpel, mihó método di produkshon, logístika, òf aktividat sekundario manera mantenshon, kontabilidat, atministrashon etc.) —→ *pasa pa pregunta 34*
- 4. un kombinashon di e opshonnan menshoná aki riba
- 5. no ta aplikabel; —→ *pasa pa pregunta 35*
- 6. mi no sa kiko kier men inovashon —→ *pasa pa pregunta 37*

**32.** E produkto- òf servisionan ei tabata:

- 1. nobo riba bo merkado. E empresa a introdusí nan promé ku tur otro kompetidó
- 2. nobo pa e empresa so. E produkto- òf servisionan tabata disponibel kaba riba bo merkado

**33.** Ken a desaroyá e inovashon di produkto/servisio akí (ku pregunta 31 ta referí na dje):

- 1. prinsipalmente bo empresa
- 2. bo empresa, huntu ku otro empresa òf instansia
- 3. prinsipalmente otro empresa òf instansia

+

**34.** Menshoná e efekto ku e aktividatnan di inovashon ei tabatin:

- 1. mihó kalidat di produkto òf servisio,
- 2. oumento di benta, oumento di e empresa su parti di merkado
- 3. redukshon di gastu,
- 4. mehora riba tereno di salú, medio ambiente òf siguridat,
- 5. otro.

**35.** Tabatin motibu ku bo no hasi aktividat di inovashon den e periodo di 2011-2013?

- 1. debí na situashon di merkado òf falta di kompetensia, no tabatin nesesidat
- 2. falta di kapital
- 3. falta di kapasidat profeshonal i/òf konosementu
- 4. no ta aplikabel

+

**36.** Bo ta na altura ku un inovashon por ser konsiderá komo un invento i ku si e haña protekshon via un patènt e por bira un bentaha pa bo riba bo kompetidónan?

+

- 1. Sí
- 2. Nò

**37.** Bo tin protekshon òf lisensia riba un di bo produkto- òf servisionan?

- 1. Sí
- 2. Nò

**38.** Bo a invertí den R&D (Research & Development, esta, investigashon i desaroyo) aña pasá?

- 1. Sí
- 2. Nò

**39.** Mensioná e problemanan prinsipal ku bo ta enfrentá komo empresario **(duna te 3 kontesta)**

- 1. Falta di kalidat i/òf preparashon di personal
- 2. Porsentahe haltu di apsentismo (faltamentu di trabou)
- 3. Merkado muchu chikitu i/òf benta muchu abou
- 4. Finansiamentu di invershon
- 5. Hür òf pago di hipoteká di edifisio di e empresa
- 6. Gastu di utilidat
- 7. Gastu di mantenshon
- 8. Gastu di personal i prima sosial
- 9. Pago di (retenshon di) impuesto
- 10. Organisashon atministrativo
- 11. Operashon di merkado, kompetensia
- 12. Optenshon di e pèrmitnan nesesario
- 13. Ladronisia
- 14. Niun problema

**40.** E empresa ta na altura di servisio i/òf inisiativa ku gobièrnu ta(bata) ofresé pa stimulá aktividat ekonómiko. **(mas ku un kontesta posibel)**

- 1. Sí, Regeling Kleine Ondernemers (RKO)
- 2. Sí, Tax Holiday (Dispensashon di impuesto)
- 3. Sí, E-zones (zona liber pa aktividat di komèrsio elektróniko)
- 4. Sí, fasilidat di eksportashon.
- 5. Sí, Business Boost
- 6. Nò

+

+

**41.** Tin mester di mas medida pa stimulá aktividat òf mas servisio di parti di gobièrnu?

- 1. Sí.
- 2. Nò, —→ *pasa pa pregunta 43*

**42.** Ki otro servisio òf aktividat gobièrnu tin ku bini kuné òf mehorá pa drecha situashon aktual di e empresa? (**duna te 3 kontesta**)

- 1. Pèrkurá pa mas kurso i/òf informashon
- 2. Agilisá proseso di duna pèrmit di trabou
- 3. Agilisá proseso di duna pèrmit di estadia
- 4. Agilisá proseso di duna pèrmit di estableimentu i di director
- 5. Agilisá proseso di duna pèrmit di konstrukshon i registrá propiedat
- 6. Ofresé mas posibilidat di supsidio i finansiamentu
- 7. Mehorá posibilidat di eksportashon
- 8. Insentivo fiskal dirigí riba inovashon
- 9. Ofresé lugá/espasio, servisio i fasilidat temporal kompartí pa negoshi (incubator)
- 10. Punto sentral pa informashon/splikashon tokante servisio
- 11. Simplifiká pago di impuesto
- 12. Servisio 'online'
- 13. Mehorá merkado /'branding' di e produkto Kòrsou
- 14. Otro

+

**43.** Bo sa usa e siguiente servisionan ? I ki eksperensia bo tin ku nan servisionan?

ADECK	1.Bon <input type="checkbox"/>	2.Suficiente <input type="checkbox"/>	3.Regular <input type="checkbox"/>	4.Malu <input type="checkbox"/>	5.No aplikabel <input type="checkbox"/>
SEDECK	1.Bon <input type="checkbox"/>	2.Suficiente <input type="checkbox"/>	3.Regular <input type="checkbox"/>	4.Malu <input type="checkbox"/>	5.No aplikabel <input type="checkbox"/>
Kámara di Komèrsio	1.Bon <input type="checkbox"/>	2.Suficiente <input type="checkbox"/>	3.Regular <input type="checkbox"/>	4.Malu <input type="checkbox"/>	5.No aplikabel <input type="checkbox"/>
Innovatie Centrum	1.Bon <input type="checkbox"/>	2.Suficiente <input type="checkbox"/>	3.Regular <input type="checkbox"/>	4.Malu <input type="checkbox"/>	5.No aplikabel <input type="checkbox"/>
Korpodeko	1.Bon <input type="checkbox"/>	2.Suficiente <input type="checkbox"/>	3.Regular <input type="checkbox"/>	4.Malu <input type="checkbox"/>	5.No aplikabel <input type="checkbox"/>
Stimul-IT	1.Bon <input type="checkbox"/>	2.Suficiente <input type="checkbox"/>	3.Regular <input type="checkbox"/>	4.Malu <input type="checkbox"/>	5.No aplikabel <input type="checkbox"/>

+

## PREGUNTA TOKANTE PERSONAL

**44.** Kantidat total di persona ku ta traha 15 ora pa siman òf mas na e estableimentu prinsipal i/òf na e filialnan:

1a. **den servisio fiho (relashon di trabou pa tempu indefiní)**,  
sin tin mester di un pèrmit di trabou:

--	--	--	--

1b. **den servisio fiho (relashon di trabou pa tempu indefiní)**, ku  
'tewerkstellingsvergunning' (pèrmit di trabou):

--	--

2a. **Free-lance / trahadó ku bo ta yama ora tin trabou**,  
sin tin mester di un pèrmit di trabou:

--	--

2b. **Free-lance / trahadó ku bo ta yama ora tin trabou**, ku  
'tewerkstellingsvergunning' (pèrmit di trabou):

--	--

3. Uitzendkracht:

--	--	--	--

4a. **Empleado ku kontrato temporal**,  
sin tin mester di un pèrmit di trabou :

--	--

4b. **Empleado ku kontrato temporal** ku  
'tewerkstellingsvergunning' (pèrmit di trabou):

--	--

5a. **Stagiaire** sin tin mester di un pèrmit di trabou:

--	--

5b. **Stagiaire** ku 'tewerkstellingsvergunning' (pèrmit di trabou):

--	--

6. No ta aplikabel:

--	--

+

**45.** Bo empresa ta ofresé e siguiente fasilidatnan èkstra i/òf kondishonnan laboral sekundario: **(mas ku un kontesta ta posibel aki)**

- 1. sèn di fakansi
- 2. (kompensashon di) krèsh
- 3. kompensashon di pago di outo
- 4. areglo di penshun (no AOV)
- 5. seguro medico
- 6. (re)kapasitashon/kurso
- 7. un bono di prestashon
- 8. no ta aplikabel

**46.** Bo tin vakatura na e momentonan akí ku mester ta yená inmediatamente òf mas lihé posibel?

- 1. sí; e kantidat ta:
- 2. nò → *Pasa pa pregunta 48*

Un vakatura ta un kupo di trabou ku bo no tin hende p'e na e momentonan akí i ku tin un proseso di solisitut andando p'e. Si a tene kòmbersashon kaba ku solisitante pero no a tuma un desishon òf no a skohe un kandidato ainda, esei tambe ta konta komo vakatura. Kupo di trabou pa kua bo ta buskando kontratante temporal (uitzendkracht), personal temporal, trahadó ku bo ta yama ora tin trabou so òf stagiaire tambe ta konta komo vakatura.

**47.** Tur e vakaturanan ta pa e mesun funshon?

+

- 1. Sí
- 2. Nò, pa diferente funshon. Skirbi e kantidat di funshon:

**48.** Bo ta premirá ku lo tin otro/mas vakatura denter di un aña (inklusio vakatura pa stage)?

- 1. Sí, vakatura pa trabou un kantidat aproksimá di:
- 2. Sí vakatura pa stage un kantidat aproksimá di:
- 3. Nò

**Pasa pa e formulario di vakatura, yena 1 formulario pa kada funshon**

FIN DI E ENKUESTA

**MASHA DANKI PA BO KOOPERASHON!**

+





MINISTERIO DI  
DESAROYO EKONÓMIKO



KvK

ID

Number di serie  
di e funshon

## Kuestionario Senso di Empresa 2014 Formulario di Vakatura

Un vakatura ta un kupo di trabou ku bo no tin hende p'e na e momentonan akí i ku tin un proseso di solisitut andando p'e. Si a tene kòmbersashon kaba ku solisitante pero no a tuma un desishon òf no a skohe un kandidato ainda, esei tambe ta konta komo vakatura. Kupo di trabou pa kua bo ta buskando kontratante temporal (uitzendkracht), personal temporal, trahadó ku bo ta yama ora tin trabou so òf stagiaire tambe ta konta komo vakatura.

1. Nòmber di funshon

2. Kantidat di vakatura pa e funshon akí :

3. Kuantu di e vakaturanan ta kupo di trabou nobo?  
(niun=00)

4. Kuantu tempu e vakaturanan akí ta  
habrí kaba?

- 1. ménos ku un luna
- 2. di un pa dos luna
- 3. di 3 pa 6 luna
- 4. 6 luna òf mas



+

5. Deskribí e tareanan ku ta parti di e funshon akí:  
(mas detayá posibel)

--	--	--	--	--

.....  
.....  
.....

6. Kua nivel di preparashon e funshon akí ta rekerí?

- 1. Niun
- 2. Enseñansa básiko/di fundeshi (FO)
- 3. Enseñansa Vokashonal Básiko (LBO)
- 4. Skol Tékniko Básiko (LTS)
- 5. Enseñansa Sekundario Pre-vokashonal /Orientá Riba Fishi (BVO)
- 6. Enseñansa Sekundario General Mediano (MAVO)/ Enseñansa Sekundario Vokashonal (di fishi) Preparatorio (VSBO)
- 7. Enseñansa Sekundario Vokashonal (SBO) anteriormente Enseñansa Vokashonal di fishi) Sekundario (MBO)
- 8. Skol Tékniko Sekundario (MTS)
- 9. Enseñansa Sekundario General Superior (HAVO)
- 10. Enseñansa Sekundario Preuniversitario (VWO)
- 11. Enseñansa Profeshonal Superior (HBO)
- 12. Enseñansa Akadémiko/Universitario (WO)

+

7. Kua ta e rumbo di estudio (si tin):  
(mas detayá posibel)

--	--	--	--	--

.....  
.....  
.....

+

+

8. Ta eksigí eksperensia di trabou?

- 1. Sí
- 2. Nò → Pasa pa pregunta 10

9. Kuantu aña di eksperensia di trabou ta pidi?

10. Ki kompetensia ta mará na e funshon akí? (**Menshoná e 3 kompetensianan di mas importante, den sekuensia di mas pa ménos importante.**)

1. Tin abilidadat komunikativo
2. Por traha den tim
3. Independiente
4. Motivá
5. Representabel
6. Konosementu di idioma
7. Amabel ku kliente
8. Desididu
9. Otro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Mas importante	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Importante	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Menos importante	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Yena bo eskoho tambe den forma di sifra

+

**11.** Di ki manera bo ta buska kandidato pa e funshon akí?  
**(Menshoná e 3 maneranan di mas importante, di mas pa ménos importante.)**

1. Ku aviso
2. Via amigu, famia i/òf konosí
3. Via 'uitzendbureau'
4. Skohe for di solisitut habrí
5. Via Banko di Vakatura
6. Kontratá den eksterior
7. Via kontakto ku skol
8. Bou di mi personal propio
9. Otro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Mas importante	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Importante	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Menos importante	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Yena bo eskoho tambe den forma di sifra

.	.